

### 業務轉讓通告

依據香港法例第 49 章業務轉讓（債權人保障）條例第 4 及 5 條

茲通告：香港分子儀器有限公司，其註冊辦事處地址為香港中環皇后大道中 15 號置地廣場公爵大廈 21 樓（「轉讓人」），於香港中環皇后大道中 15 號置地廣場公爵大廈 21 樓以 Molecular Device 的名義經營有關生產和銷售生物加工領域的儀器和產品的業務（「業務」），已同意轉讓該業務，資產及商譽予 Sartorius Bioanalytical Instruments, Inc，一家於美國特拉華洲的公司，其營業辦事地址為 565 Johnson Avenue, Bohemia, NY 11716, United States of America（「承讓人」）。

轉讓於 2020 年 4 月 30 日完成。

承讓人有意於 565 Johnson Avenue, Bohemia, NY 11716, United States of America 以 Sartorius 的名義經營該業務。

茲通告於此通告最後刊登日期後的 1 個月屆滿時，承讓人即憑藉業務轉讓（債權人保障）條例，終止負有轉讓人在經營該業務時所欠下的債項和所產生的責任（如有），於通告期限屆滿前展開的法律程序除外。

日期：2020 年 7 月 3 日

香港分子儀器有限公司  
香港中環皇后大道中 15 號  
置地廣場公爵大廈 21 樓  
轉讓人

Sartorius Bioanalytical Instruments, Inc  
565 Johnson Avenue, Bohemia, NY 11716,  
United States of America  
承讓人

### NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

In pursuance to Sections 4 and 5 of  
the Transfer of Businesses (Protection  
of Creditors) Ordinance (Cap. 49)

NOTICE is hereby given that Molecular Devices (Hong Kong) Limited having its registered office address at 21st Floor, Edinburgh Tower, The

Landmark, 15 Queen's Road Central, Hong Kong (the "Transferor"), carrying on the business of manufacturing and selling instruments and products in the bioprocessing sector bearing the name "Molecular Devices" (the "Business") at 21st Floor, Edinburgh Tower, The Landmark, 15 Queen's Road Central, Hong Kong has agreed to transfer the Business and the underlying assets and goodwill to Sartorius Bioanalytical Instruments, Inc, a Delaware (USA) corporation and with business address at 565 Johnson Avenue, Bohemia, NY 11716, United States of America (the "Transferee").

Completion of the transfer took place on 30 April 2020.

The Transferee intends to carry on the Business at 565 Johnson Avenue, Bohemia, NY 11716, United States of America under the name "Sartorius".

Notice is hereby given that at the expiration of one month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out of the carrying on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Businesses (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated 3 July 2020

Molecular Devices (Hong Kong) Limited  
21st Floor, Edinburgh Tower  
The Landmark  
15 Queen's Road Central  
Hong Kong  
Transferor

Sartorius Bioanalytical Instruments, Inc  
565 Johnson Avenue, Bohemia, NY 11716,  
United States of America  
Transferee

## 業務轉讓通知

依據《業務轉讓（摘權人保障）條例》  
（香港法律第 49 章）第 4 及 5 條

茲通知 Giuseppezanottidesign Retail Hong Kong Limited，為一家在香港註冊的公司，其註冊辦事處地址為香港上環德輔道中 188 號金龍中心 22 樓 2203 室（“出讓人”）並從事（作為其部份業務）於香港九龍尖沙咀海港城海洋中心 2 樓 217-217A 店舖營運與“Giuseppe Zanotti”品牌有關的鞋子，服裝和其他產品的採購和零售活動的業務（“業務”），已同意將若干現正用於業務之資產（惟並非出讓人用於任何其他業務營運之資產）連同與業務有關之商譽讓予 Giuseppe Zanotti Asia Pacific Limited，一家在香港註冊的公司，其註冊辦事處地址為香港九龍長沙灣荔枝角道 838 號勵豐中心 3 樓 305-7 室（“承讓人”）。

該轉讓有意 2020 年 8 月 3 日 00:00 時（或出讓人與承讓人書面同意的其他日期）完成（“轉讓日”）。在完成該轉讓後，承讓人有意以“Giuseppe Zanotti Asia Pacific Limited”之名稱，於香港九龍長沙灣荔枝角道 838 號勵豐中心 3 樓 305-7 室及香港九龍尖沙咀海港城海洋中心 2 樓 217-217A 店舖經營與業務相若之業務。

出讓人在轉讓日之前因經營該業務所產生的一切債務、責任、義務及其他開支將由出讓人承擔支付。

茲通告根據《業務轉讓（摘權人保障）條例》，於本通告最後刊出日期計的一個月後，承讓人就出讓人因經營該業務所產生之一切債務及義務的責任（如有）承擔須告終止，除非於屆滿日期前已提出訴訟則作別論。

日期：2020 年 7 月 3 日

Giuseppezanottidesign Retail Hong Kong  
Limited  
出讓人

Giuseppe Zanotti Asia Pacific Limited  
承讓人

## TRANSFER OF BUSINESS NOTICE

Pursuant to Sections 4 and 5 of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance (Cap. 49, Laws of Hong Kong)

NOTICE is hereby given that Giuseppezanottidesign Retail Hong Kong Limited, a company incorporated in Hong Kong and having its registered office address at Suite 2203, 22/F, Golden Centre, 188 Des Voeux Road Central, Hong Kong (the “Transferor”), having carried on, as part of its business, the business of sourcing and retailing activities related to shoes, apparel and other products under the “Giuseppe Zanotti” brand at Shop 217-217A, Level 2, Ocean Centre, Harbour City, Tsimshatsui, Hong Kong (the “Business”), has agreed to transfer certain assets currently used in connection with the Business (but not the assets of the Transferor used in connection with any other business operations) together with the goodwill relating to the Business to Giuseppe Zanotti Asia Pacific Limited, a company incorporated in Hong Kong and having its registered office address at Unit 305-7, 3/F., Laford Centre 838 Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong (the “Transferee”).

The transfer shall be effective as at 00:00 on 3 August 2020 or such other date that the Transferor and Transferee shall agree (the “Transfer Date”).

The Transferee intends to carry on the Business at Unit 305-7, 3/F., Laford Centre 838 Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong and Shop 217-217A, Level 2, Ocean Centre, Harbour City, Tsimshatsui, Hong Kong under the name of Giuseppe Zanotti Asia Pacific Limited.

All debts, liabilities and outgoing of the Business incurred by the Transferor before the Transfer Date shall be borne by the Transferor and any claims for such debts, liabilities and outgoing shall be addressed to the Transferor accordingly.

At the expiration of one (1) month after the date of the last publication of this notice, the liability of the Transferee (if any) for all the debts and obligations arising out the carrying

on of the Business by the Transferor shall cease by virtue of the Transfer of Business (Protection of Creditors) Ordinance unless proceedings are instituted prior to such expiration.

Dated 3 July 2020

For and on behalf of  
GIUSEPPEZANOTTIDESIGN RETAIL  
HONG KONG LIMITED  
*the Transferor*

For and on behalf of  
GIUSEPPE ZANOTTI ASIA PACIFIC  
LIMITED  
*the Transferee*